

# ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ КОНДИЦИОНЕР

Полностью прочтите данное руководство перед установкой изделия. Работы по установке должны выполняться в соответствии с государственными стандартами электропроводки и только персоналом, имеющим соответствующее разрешение. После внимательного прочтения данного руководства по установке, сохраните его для дальнейшего использования в справочных целях.

Колонный



## СОВЕТЫ ПО ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЮ

Вот некоторые советы, которые помогут сократить энергопотребление при эксплуатации данного кондиционера. Данный кондиционер можно использовать более эффективно при соблюдении следующих указаний:

- Не переохлаждайте воздух в помещении. Это может нанести вред вашему здоровью и привести к повышенному потреблению электроэнергии.
- Во время работы кондиционера закройте жалюзи или шторы для защиты от солнечных лучей.
- Держите двери и окна плотно закрытыми при эксплуатации кондиционера.
- Отрегулируйте направление воздушного потока по вертикали и горизонтали, чтобы воздух циркулировал в помещении.
- Увеличивайте скорость вращения вентилятора для ускоренного охлаждения или нагрева воздуха в помещении на короткий период времени.
- Каждые 2 недели очищайте воздушный фильтр. Пыль и грязь, скапливающиеся на воздушном фильтре, могут перекрыть воздушный поток или ухудшить функции охлаждения/осушения воздуха.

### Для заметок

Прикрепите чек к данной странице, чтобы можно было подтвердить дату покупки, а также для использования гарантии. Запишите номер модели и заводской номер:

Номер модели :

\_\_\_\_\_

Заводской номер :

\_\_\_\_\_

Они указаны на паспортной табличке сбоку каждого устройства.

Продавец :

\_\_\_\_\_

Дата продажи :

\_\_\_\_\_

# ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

## **ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО УСТРОЙСТВА ПРОЧИТИТЕ ВСЕ УКАЗАНИЯ.**

Во избежание создания опасной обстановки и обеспечения наивысшей эффективности при использовании данного устройства соблюдайте следующие меры предосторожности.

### **⚠ ОСТОРОЖНО!**

Несоблюдение данных указаний может привести к тяжким телесным повреждениям или смертельному исходу.

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

Несоблюдение данных указаний может привести к телесным повреждениям незначительной тяжести или повреждению устройства.

### **⚠ ОСТОРОЖНО!**

- Установка или ремонт, выполненные неквалифицированными лицами, может представлять опасность для вас и других лиц.
- Информация в данном руководстве предназначена для использования квалифицированным техническим персоналом со знанием правил техники безопасности и имеющего в своем распоряжении необходимые инструменты для установки и тестирования.
- Недостаточное знание всех указаний данного руководства и несоответствующее их выполнение могут привести к нарушению нормальной работы устройства, повреждению имущества, телесным повреждениям и/или смертельному исходу.

## **Установка**

- Всегда делайте заземление.
  - Несоблюдение данного указания может привести к поражению электрическим током.
- Не используйте электрический кабель или клеммную колодку с повреждениями.
  - Это может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Для монтажа устройства обращайтесь в сервисный центр или в специализированную монтажную организацию.
  - Несоблюдение данного указания может привести к возгоранию, взрыву, поражению электрическим током или к тяжким телесным повреждениям.
- Надежно закрепите крышку электрических соединений внутреннего блока и эксплуатационную панель на наружном блоке.
  - Если крышка электрических соединений и крышка эксплуатационной панели не будут надежно установлены соответственно на внутреннем и наружном блоках, это может привести к возгоранию или поражению электрическим током в результате попадания пыли, воды и т. д.
- Всегда устанавливайте прерыватель утечки воздуха и специальный распределительный щит.
  - Несоблюдение данного указания может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Не храните и не используйте горючие газы и вещества рядом с кондиционером.
  - Несоблюдение данного указания может привести к возгоранию или повреждению устройства.

- Убедитесь, что устанавливаемая рама наружного устройства не повреждена в результате длительного использования.
  - Несоблюдение данного указания может привести к телесному повреждению или несчастному случаю.
- Не разбирайте и не ремонтируйте устройство самостоятельно.
  - Несоблюдение данного указания может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Не устанавливайте устройство в местах возможного падения.
  - Несоблюдение данного указания может привести к телесным повреждениям.
- Соблюдайте осторожность при распаковке и установке.
  - Острые края могут стать причиной травмы.
- Не включайте автоматический выключатель или питание, когда передняя панель, корпус, верхняя крышка, крышка блока управления сняты или открыты.
  - Несоблюдение данного указания может привести к возгоранию, взрыву, поражению электрическим током или к смерти.
- При установке изделия не используйте трубы короче 5 м.
  - В противном случае это может привести к повреждению компрессора и образованию росы на внутреннем блоке.
  - Кроме того, это может привести к снижению мощности.

## **Эксплуатация**

- Не используйте выпускной канал с другими устройствами.
  - Это может привести к поражению электрическим током в результате повышенного тепловыделения.
- Не используйте поврежденный шнур питания.
  - Это может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Не меняйте и не удлиняйте кабель питания самостоятельно.
  - Это может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Если при работе будут раздаваться необычные звуки, появится запах или дым, отключите автоматический выключатель или питание.
  - В противном случае возможно возгорание или поражение электрическим током.
- Держите устройство вдали от огня.
  - В противном случае возможно возгорание.
- Не располагайте шнур питания рядом с нагревателями.
  - Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Не открывайте воздухозаборник внутреннего/наружного блока во время работы.
  - В противном случае возможно поражение электрическим током или выход прибора из строя.
- Не допускайте попадания воды в электрические детали.
  - В противном случае возможно поражение электрическим током или повреждение устройства.
- При отсоединении разъема придерживайте его за основание.
  - В противном случае возможно поражение электрическим током или повреждение устройства.
- Не прикасайтесь к металлическим деталям устройства при извлечении фильтра.
  - Некоторые из них имеют острые края и могут привести к телесному повреждению.
- Не наступайте на внутренний или наружный блок, не размещайте на них какие-либо предметы.
  - Их падение или падение блока может привести к их поломке или телесному повреждению.
- Не кладите тяжелые предметы на шнур питания.
  - Это может привести к пожару или поражению электрическим током.

- При падении изделия в воду всегда связывайтесь с сервисным центром.
  - Это может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Следите, чтобы дети не становились на наружное устройство.
  - В противном случае дети могут получить тяжкие телесные повреждения при падении устройства.

## ВНИМАНИЕ!

### Установка

- Устанавливайте сливной шланг таким образом, чтобы обеспечить надежный слив.
  - В противном случае это может вызвать утечку воды.
- Устанавливайте устройство таким образом, чтобы шум и нагретый воздух от наружного блока не создавали неудобств соседям.
  - В противном случае это может привести к конфликтам с соседями.
- После монтажа или ремонта устройства проверяйте его на утечку газа.
  - В противном случае это может привести повреждению устройства.
- Устройство должно быть выровнено при монтаже.
  - В противном случае это может вызвать вибрацию или утечку воды.

### Эксплуатация

- Не допускайте избыточного охлаждения и периодически переключайтесь в режим вентиляции.
  - В противном случае это может нанести вред вашему здоровью.
- Для очистки пользуйтесь мягкой тканью. Не используйте воск, растворитель или сильное моющее средство.
  - Наружная часть кондиционера может быть повреждена, может измениться цвет, или могут появиться поверхностные трещины.
- Не используйте устройство для каких-либо специальных целей, например для содержания животных, хранения овощей, точных приборов или предметов искусства.
  - В противном случае это может нанести вред вашему имуществу.
- Не размещайте посторонние предметы у воздухозаборника и выпускного отверстия.
  - Это может привести к повреждению устройства или аварийной ситуации.
- Средства для разъединения должны быть включены в фиксированную проводку в соответствии с правилами подключения.

# СОДЕРЖАНИЕ

## 2 СОВЕТЫ ПО ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЮ

---

## 3 ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

---

## 7 МЕСТО УСТАНОВКИ

---

7 Выбор лучшего расположения

## 8 УСТАНОВКА

---

8 Установка внутреннего блока

9 Меры предосторожности при сгибании труб

## 10 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРОВОДОВ

---

10 Подключение кабеля

## 11 ПРОВЕРКА НА НАЛИЧИЕ УТЕЧЕК И ВАКУУМИРОВАНИЕ

---

11 Вакуумное осушение соединительных труб и внутреннего блока

## 12 ОКОНЧАТЕЛЬНАЯ ПРОВЕРКА И ТЕСТОВЫЙ ЗАПУСК

---

## 13 Дополнительные функции

---

13 Функция блокировки от детей

13 Функция автоматического осушения

14 Функция запоминания направления воздушного потока

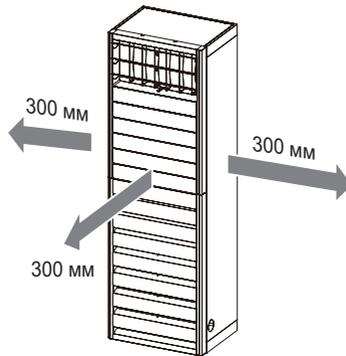
14 Функция автоматического перезапуска

# МЕСТО УСТАНОВКИ

## Выбор лучшего расположения

### Внутренний блок

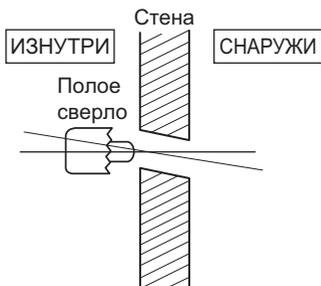
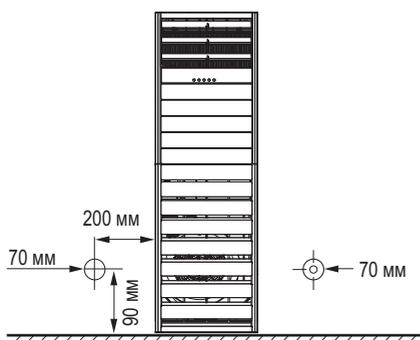
- Вблизи устройства не должно быть источников тепла или пара.
- Не должно быть препятствий, нарушающих циркуляцию воздуха.
- Место с хорошей циркуляцией воздуха.
- Место, обеспечивающее удобный доступ к сливу.
- Место с учетом создаваемого устройством шума.
- Не устанавливайте устройство у дверного проема.
- Соблюдайте расстояние от стены, потолка и других предметов, указанное стрелками.
- При установке внутреннего блока следует предусмотреть пространство для технического обслуживания.



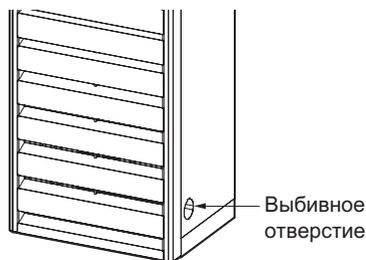
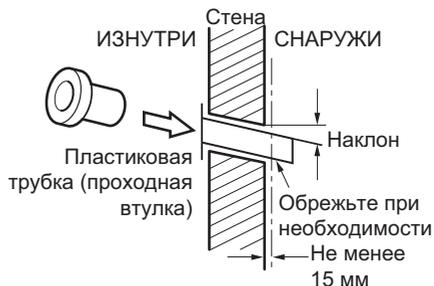
# УСТАНОВКА

## Установка внутреннего блока

- 1 Пол в месте установки должен быть достаточно прочным и твердым для предотвращения вибрации.
- 2 Просверлите отверстие для трубы диаметром 70 мм справа или слева от внутреннего блока. Отверстие должно быть просверлено под небольшим углом к наружной стороне.



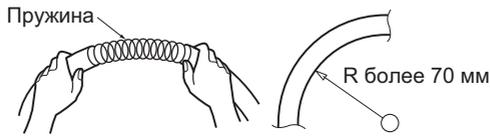
- 3 Вставьте пластиковую трубку в отверстие.
- 4 При необходимости обрежьте выступающую часть с наружной стороны.



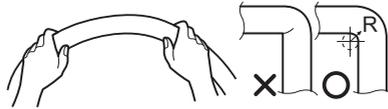
- Если для прокладки труб используется выбивное отверстие, вставьте в него пластиковую гильзу, чтобы защитить трубу от повреждения при соприкосновении с острыми краями.

## Меры предосторожности при сгибании труб

- 1 При необходимости согнуть или растянуть трубу используйте пружину, прикрепляемую к трубе вместо трубогибочного станка.
  - Соблюдайте осторожность для получения ровного изгиба.
  - Удерживая трубу двумя руками, осторожно согните или растяните ее, не допуская образования трещин.
  - Радиус изгиба ( $R$ ) не должен превышать 70 мм (см. Рис. 1).
- 2 Не делайте повторный изгиб во избежание образования разлома или поломки трубы.
- 3 На изгибе не должно быть трещин, а радиус изгиба ( $R$ ) должен быть как можно больше (см. Рис. 2).



(Рис. 1)



(Рис. 2)

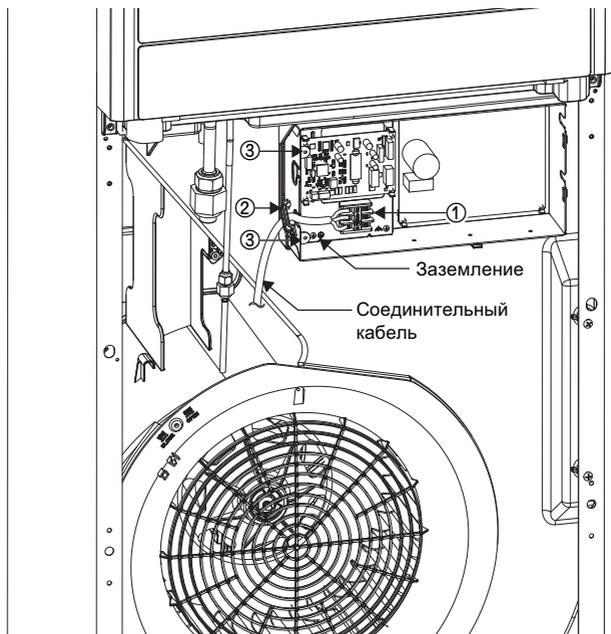
# ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРОВОДОВ

## Подключение кабеля

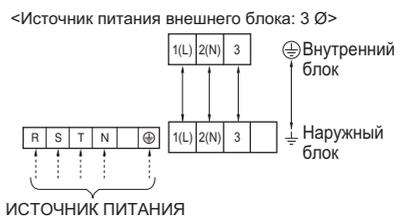
### Внутренний блок

\* Внутренние и наружные кабельные подключения можно выполнить, открыв решетку воздухозаборника.

- 1 Откройте ручную решетку воздухозаборника.
- 2 С помощью отвертки (⊕) откройте крышку блока управления.



- 3 Подключите кабели к клеммной колодке (①) в блоке управления. И прикрепите к кабельному зажиму (②). Закройте пластиковую крышку клеммной колодки (①).



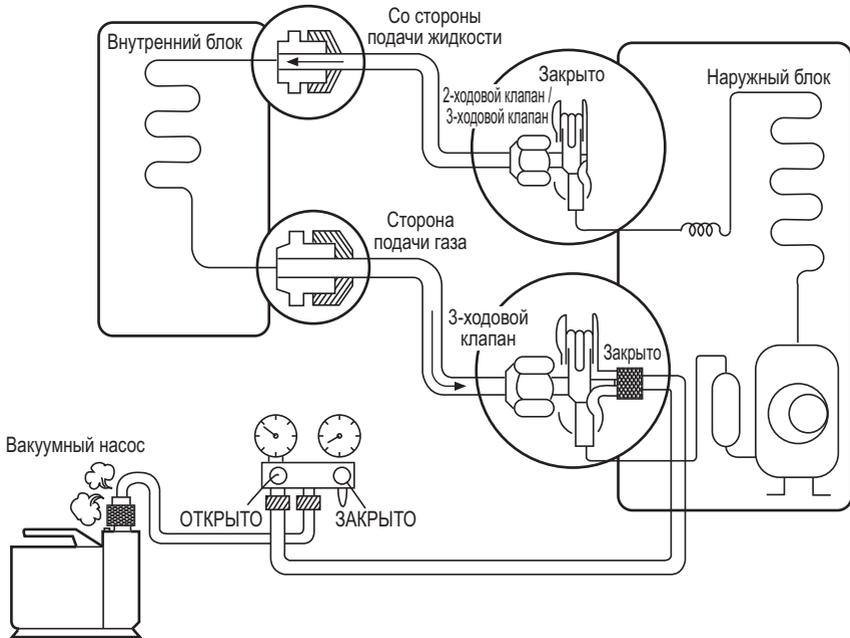
- 4 Закрепите крышку коробки управления винтом в исходном положении (③).
- 5 Закройте решетку впуска.

# ПРОВЕРКА НА НАЛИЧИЕ УТЕЧЕК И ВАКУУМИРОВАНИЕ

## Вакуумное осушение соединительных труб и внутреннего блока

Воздух, в котором содержится влага, образовавшаяся в процессе охлаждения, может привести к выходу компрессора из строя.

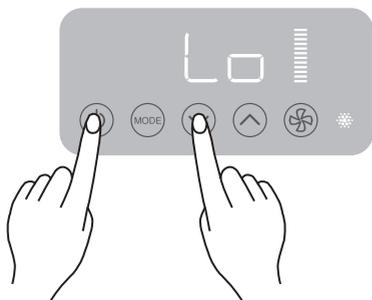
- 1 Убедитесь, что клапаны на сторонах подачи жидкости и газа установлены в закрытое положение.
- 2 После подсоединения трубопровода проверьте стыки на предмет утечки газа с помощью детектора утечки газа.
- 3 Снимите гайку с сервисного патрубка и подсоедините к нему манометрический коллектор и вакуумный насос с помощью питающего шланга.
- 4 С помощью вакуумного насоса обеспечьте уровень разрежения во внутреннем блоке и подключаемых трубах ниже  $-0.8$  торр.
- 5 Снимите гайки со штоков клапанов и полностью откройте штоки двух- и трехходовых клапанов с помощью шестигранного ключа.
- 6 Затяните гайки на штоках двух- и трехходовых клапанов.
- 7 Отсоедините питающий шланг и установите гайку на сервисный порт.  
(Момент затяжки:  $1.8$  кгс·м)



# ОКОНЧАТЕЛЬНАЯ ПРОВЕРКА И ТЕСТОВЫЙ ЗАПУСК

Тестирование позволяет проверить перед эксплуатацией изделия, правильно ли оно установлено.

Нажмите одновременно кнопку питания и кнопку понижения температуры на внутреннем блоке и удерживайте их в течение 3 секунд. На экране дисплея появится метка «Lo», и изделие выполнит тестирование в течение 18 минут.



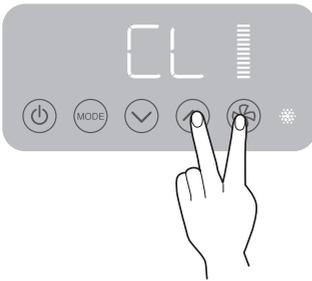
## Заключительные пункты проверки в режиме тестирования

- 1 Надежно ли закреплено устройство?
- 2 Правильно ли выбрано место установки
- 3 Правильно проложена труба для дренажа и нет на ней истоков
- 4 Установлены ли гидрозатворы для конденсата на дренажных трубопроводах
- 5 Контур хладагента герметичен
- 6 Правильно ли проведена электропроводка и затянуты ли винты на клеммах?
- 7 Правильно ли работает пульт дистанционного управления?
- 8 Правильно ли работает дисплей внутреннего блока?
- 9 Не раздается ли при работе необычный шум?
- 10 Правильно ли работает режим охлаждения/нагрева?
- 11 Правильно ли осуществляется отвод конденсата.

## Дополнительные функции

### Функция блокировки от детей

- 1 Нажмите одновременно кнопку скорости вентилятора и кнопки настройки высокой температуры и удерживайте их в течение 3 секунд. Или нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления.
- 2 При активной функции защиты от детей
  - При нажатии любой кнопки на панели будет показан символ «CL», указывающий на то, что панель заблокирована.
  - Все кнопки, расположенные на внутреннем блоке, не функционируют.
  - Но кнопки на пульте дистанционного управления будут работать.



- 3 Нажмите одновременно еще раз кнопку скорости вентилятора и кнопку настройки высокой температуры и удерживайте их в течение 3 секунд. Устройство издаст звуковой сигнал, и режим защиты от детей будет отменен.

### Функция автоматического осушения

- 1 Функцию автоматического осушения можно задать/отменить с помощью кнопки внутреннего блока или пульта дистанционного управления.
- 2 Если после задания этой функции нажать кнопку , испаритель во внутреннем блоке будет автоматически осушен в течение периода отсчета, значения которого (00—99) отображаются на панели дисплея блока.

- 3 После отображения значения 99 на панели дисплея внутренний блок автоматически выключится.

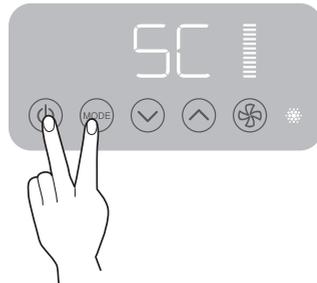
\* По умолчанию функция автоматического осушения отключена.

### Включение функции автоматического осушения

При работе с внутренним блоком нажмите одновременно кнопки  и  и удерживайте их в течение 3 секунд. При работе с пультом дистанционного управления (только в модели с режимом охлаждения) нажмите кнопку . Внутренний блок подаст один звуковой сигнал и отобразит «SC» на своей панели дисплея. После этого функция автоматического осушения будет включена.

### Выключение функции автоматического осушения

При работе с внутренним блоком нажмите одновременно кнопки  и  и удерживайте их в течение 3 секунд. При работе с пультом дистанционного управления (только в модели с режимом охлаждения) нажмите кнопку . Внутренний блок отреагирует на это действие, подав два звуковых сигнала, после чего функция автоматической сушки будет отменена.



## Функция запоминания направления воздушного потока

(только для шторки, направляющей поток вверх/вниз)

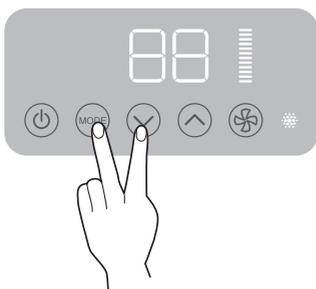
Чтобы запомнить направление потока воздуха, выключите функцию Автоматического перемещения жалюзи, при достижении нужного угла подачи воздуха.

### Включение функции запоминания направления воздушного потока

Нажмите одновременно кнопку режима и кнопку уменьшения температуры на внутреннем блоке. Удерживайте их в течение 3 секунд, чтобы зафиксировать угол наклона.

### Отключение функции запоминания направления воздушного потока

- Чтобы отменить функцию запоминания направления воздушного потока, переключитесь из режима, в котором был зафиксирован угол наклона, в другой режим.
- Выбрав другую функцию, например усиленного охлаждения, вы измените угол положения заслонки и отмените зафиксированное состояние.



## Функция автоматического перезапуска

Когда подача питания возобновляется после остановки работы устройства из-за нарушения подачи питания по причине перебоев в электросети или по другим причинам, произойдет перезапуск устройства с предварительно заданными установками.

- После подачи питания работа внешнего блока начнется в течение 3 минут.

- 1 Функция автоматического перезапуска может устанавливаться/ сбрасываться с помощью кнопки внутреннего блока.

\* По умолчанию функция автоматического перезапуска является включенной.

### Отмена возобновления работы

Одновременно нажмите и удерживайте в течение 3 секунд 4 кнопки: «вкл./выкл.», «скорость вентилятора», «высокая температура» и «низкая температура».

Устройство реагирует на это действие звуковым сигналом, и функция автоматического перезапуска будет отключена.

### Включение функции автоматического перезапуска

После сброса функции одновременно нажмите и удерживайте в течение 3 секунд 4 кнопки: «вкл./выкл.», «скорость вентилятора», «высокая температура» и «низкая температура».

Устройство реагирует на это действие звуковым сигналом, и функция автоматического перезапуска будет включена.

